ASSOCIATION VALAISANNE DES MUSÉES
VEREINIGUNG DER WALLISER MUSEEN

ENTRÉE LIBRE - FREIER EINTRITT

pour CHF 9 par mois
Ton taxi
24/7
TÉLÉCHARGER L'APP !
PubliBike

CarPostal
vous emmène
au cœur de vos
manifestations
CarPostal
La classe jaune.

38 musées en fête !

Du Simplon à Saint-Gingolph, de la plaine à la montagne, la Nuit des Musées vous invite à parcourir le canton à la rencontre des musées valaisans. Le samedi 9 novembre, 38 institutions culturelles ouvrent gratuitement leurs portes pour vous dévoiler leurs trésors et vous faire vivre une soirée riche en animations. Visites guidées, contes, ateliers, conférences ou concerts, il y en a pour tous les goûts et tous les âges. Alors, n'hésitez plus, passez votre Nuit au musée !

38 Museen in Festlaune !

Am 9. November ist es wieder soweit. Die Nacht der Museen findet statt. Bis in die Nacht öffnen viele Walliser Museen dem Publikum gratis ihre Türen, vom Simplon bis nach Saint-Gingolph. Sie laden ein zu Führungen, Ateliers, Vorträgen, Konzerten und sogar Erzählstunden. Für jeden, klein oder gross, ist etwas dabei! Verbringen Sie eine Nacht im Museum !

ENTRÉE LIBRE FREIER EINTRITT
TRANSPORTS PUBLICS INCLUS ! ÖV INKLUSIVE !

1 Musée des traditions et des barques du Léman SAINT-GINGOLPH
2 Château de Saint-Maurice SAINT-MAURICE
3 Trésor de l'Abbaye de Saint-Maurice SAINT-MAURICE
4 Fondation Pierre Gianadda MARTIGNY
5 Barryland MARTIGNY
6 Musée des Sciences de la Terre MARTIGNY
7 Musée du Son MARTIGNY
8 Manoir de la Ville de Martigny MARTIGNY
9 Musée de Bagnes LE CHÂBLE
10 Musée de la Fausse Monnaie SAILLON
11 Swiss Dojo SAILLON
12 Musée de Saxon SAXON
13 Musée d'Isérables ISERABLES
14 Le Nînd'Art HAUTE-NENDAZ
15 Collection communale des Peintres de l'Ecole de Savièse SAVIESE
16 Musée des Costumes et du Patois SAVIESE
17 Ferme-Asile SION
18 Fondation Fellini pour le Cinéma SION
19 Galerie La Grenette SION
20 Le Pénitencier SION
21 Musée d'Art SION
22 Musée de la Nature SION
23 Musée d'Histoire SION
24 Musée valaisan des Bisses BOTYRE – AYENT
25 Fondation Opale LENS
26 Musée Le Grand Lens LENS
27 Fondation Rilke SIERRE
28 Musée du Vin SIERRE - SALGESCH
29 Musée CC Olsommer VEYRAS
30 Lötschentaler Museum KIPPEL
31 Pfrüemdschiir/Bielhüs AUSSERBERG
32 World Nature Forum NATERS
33 La Caverna – Festung Naters NATERS
34 Ecomuseum Simplon SIMPLON
35 Genossenschaft Alt-Reckingen RECKINGEN
36 Matterhorn Museum ZERMATT

© Musée d'Isérables – Aline Fournier

MUSEE DES TRADITIONS ET DES BARQUES DU LEMAN

1

Place du Château - 1898 Saint-Gingolph
www.museedestraditions.com

EXPOSITION

Le Musée des Traditions et des Barques du Léman présente des objets et des documents sur les cochères et les barques du Léman, mais également la vie et les activités de la communauté au temps des barques.

PROGRAMME

18.00 – 22.00

18.30	Inauguration de la nouvelle salle des « vapeurs ». Historique de la collection Olivier Dedie et remerciements à la Bourgeoisie
20.00	« Le lépreux de Lugrin » Présentation du deuxième roman de Sidonie Bochaton, suivie d'une séance de dédicace au carnotzet bourgeoisial
En continu	Visite libre du Musée

Boissons et petite restauration payantes

Gare de St-Gingolph

CHATEAU DE SAINT-MAURICE

2

Route du Chablais 1 - 1890 Saint-Maurice
www.chateau-stmaurice.com

EXPOSITION

Dracula

Une frissonnante exposition autour du célèbre vampire de Bram Stoker et de ses déclinaisons cinématographiques, théâtrales, dessinées, etc. Avec une salle dédiée à la vampirologie, un studio photo et un espace pour les petits vampires.

EQ2. EnQuête photographique valaisanne n°5. Contre-pied

Un regard aussi singulier qu'insolite et poétique sur le Valais, avec les réalisations originales de Monique Coulin & René Ruis, Robert Hofer, Pierre-Philippe Hofmann, Eva Lauterlein, Olivier Lovey, Jonas Marguet, Julie Masson, Lucas Olivet, Stefan Walter et David Zehnder.

PROGRAMME

17.00 – 22.00

En continu Visite libre du Château (dernière entrée à 21.15)

17.00 – 20.30 Espace de jeux pour tous, autour du thème des vampires, proposé et animé par Agauludo, la ludothèque de St-Maurice

17.00 – 21.30 Projections permanentes
Soupe de Dracula

17.00 & 19.30 Visite guidée de l'exposition Dracula

18.30 & 20.30 Visite guidée de l'exposition EQ2

Gare de St-Maurice

TRÉSOR DE L'ABBAYE DE SAINT-MAURICE

3

Avenue d'Agaune 19 - 1890 Saint-Maurice
www.abbaye-stmaurice.ch

EXPOSITION

Reliquaire en chantier

L'exposition présente l'étude et la restauration de la Grande châsse de saint Maurice et offre l'occasion unique de découvrir les secrets d'un reliquaire médiéval à travers le regard de spécialistes de disciplines aussi variées que la restauration, l'histoire de l'art, l'orfèvrerie, la gemmologie, la dendrochronologie et d'autres encore.

PROGRAMME

19.00 – 22.00

19.30 & 21.00 Défilé de personnages historiques sur le parvis de la basilique
En partenariat avec l'Institut d'archéologie et des sciences de l'Antiquité de l'Université de Lausanne, partez à la découverte de costumes antiques, médiévaux et contemporains !

En continu Visite libre du site archéologique, de la salle du trésor et du cloître

Dégustation de mets antiques proposé par l'association « Meduobranes »

Gare de St-Maurice

FONDATION PIERRE GIANADDA

4

Rue du Forum 59 - 1920 Martigny
www.gianadda.ch

EXPOSITION

Rodin - Giacometti

Conçue en partenariat avec le Musée Rodin et la Fondation Giacometti, Paris, l'exposition est la première à souligner des parallèles entre ces artistes. La Fondation réunit 130 œuvres des deux génies : celles de Rodin, avec ses références à l'art antique mais marquées par leur insoumission à l'académisme, et celles de Giacometti avec ses figures hiératiques, comme figées dans l'éternité. Pour souligner leurs analogies, huit thèmes scandent cette exposition.

PROGRAMME

18.00 – 22.00

19.00, 20.00 & 21.00	Présentation de l'exposition temporaire
En continu	Visite libre du musée archéologique, du musée de l'automobile et du parc de sculptures

Gare de Martigny-Bourg

© Clad/The Farm

BARRYLAND

5

Rue du Levant 34 - 1920 Martigny
www.barryland.ch

EXPOSITION

Barry on Mission : du chien de sauvetage au chien social

La Fondation Barry, en collaboration avec l'Association des photographes professionnels et photo designers suisses, a organisé un camp de formation et de perfectionnement au Col du Grand-Saint-Bernard en automne 2017. L'exposition dévoile ces projets photographiques et présente les différents rôles du chien suisse : sauveteur, guide, animal social et de compagnie.

PROGRAMME

18.00 – 22.00

En continu — Visite libre de l'exposition temporaire et du Musée
Guides sur place pour toute explication

Café Barry : soupe valdôtaine
et petite restauration payante

Gare de Martigny-Bourg

MUSEE DES SCIENCES DE LA TERRE

6

Avenue de la Gare 6 - 1920 Martigny
www.sciencesdelaterre.ch

EXPOSITION

Géologie et vin

Fondée sur le livre « Roche et Vin » édité en 2018 par l'Association Romande Roche et Vin, l'exposition illustre la complexité de la géologie du Valais et son lien avec le goût du vin. D'accès facile malgré le côté un peu ardu de la chimie du vin, elle met l'accent sur la grande diversité des arômes provenant autant des cépages que du substratum rocheux.

PROGRAMME

17.00 – 22.00

18.00 — Visite guidée de l'exposition temporaire

19.00 – 21.30 — Dégustation de vin de la cave Gérald Besse à Martigny-Combe

19.30 — Jeu de piste pour petits et grands
Gare de Martigny

Gare de Martigny

MUSEE DU SON

7

Rue du Manoir 3 - 1920 Martigny
www.musee-du-son-martigny.ch

Nipper le chien le plus célèbre du monde !
Découvrez la célèbre histoire de ce chien qui a marqué les esprits du monde entier en figurant sur les appareils sonores et les disques sous le nom de la « Voix de son Maître ». Mythe ou réalité ? L'enquête est ouverte !

PROGRAMME

18.00 – 22.00

En continu Visite libre ou guidée de l'exposition

Animations pour tous les âges autour de « Nipper le chien »

Gare de Martigny

MANOIR DE LA VILLE DE MARTIGNY

8

Rue du Manoir 3 - 1920 Martigny
www.manoir-martigny.ch

EXPOSITION

Moving Still, Laurence Bonvin
La pratique photographique de Laurence Bonvin se concentre sur le paysage et l'architecture. Au Manoir, elle rassemble des travaux sur les thématiques de l'habitat et de l'environnement. Elle questionne notre rapport au paysage naturel et présente son projet développé lors d'une résidence sur le glacier d'Aletsch.

Ganioz Project Space: It's the time of the season (again), Guy Meldem
Guy Meldem développe un travail sur la forme à travers la sculpture et le dessin. En réfléchissant sur les matériaux, leur durée de vie et leur mémoire, il questionne l'évolution des choses, des idées et le passage du temps.

PROGRAMME

14.00 – 22.00

14.00 – 16.00 « Nuit des Musées Mini » Atelier 8 à 12 ans
(sur inscription : 027 721 22 30 ou manoir@villedemartigny.ch)

18.00 Visite commentée des expositions
par Anne Jean-Richard Largey, curatrice du Manoir

19.30 « Almost One. Say Again! » Vernissage de la publication consacrée au collectif JocJonJosch coéditée par le Manoir, en présence des artistes.

Dès 20.00 Soupe offerte

Gare de Martigny

Musée valaisan des Bisses © Andréa Huber

MUSEE DE BAGNES

9

Chemin de l'Eglise - 1934 Le Châble
www.museedebagnes.ch

Ode au raclette !
Des pas dans la nuit du Châble et de son musée, des mots et des goûts, la mélodie de la nuit sera lactée et raisonnera dans l'exposition sur le fromage à raclette.

PROGRAMME

18.00 – 23.00

18.00 – 21.00	Atelier illustrations (9-12 ans) par Ludovic Chappex Jeux (6-9 ans) par les Orcs Reluisants Escape Room (9-12) par Matthieu Nicolo
18.00	Visite commentée du patrimoine bâti lié au fromage dans Le Châble par Marlène Hiroz Visite guidée de l'exposition « LE raclette » par Mélanie Hugon-Duc
19.00	Dégustation de fromages crus d'alpage avec le Projet de développement régional du Grand Entremont (PDR) par Martine Jaques-Dufour Présentation de fromages: Roger Dubosson (Laiterie de Verbier), Marinescu Costinel (Laiterie de Champsec), Marie-Gabrielle Luisier (La Chaux)
Dès 19.30	Raclettes et bar par la Jeunesse du Châble
21.00	« Lactose: montée de l'intolérance » Conférence par Vincent Barras
22.00	« Sérénade pastorale et vocale » par Pierre-André Gard et fils

Gare du Châble

MUSEE DE LA FAUSSE MONNAIE

10

Rue du Bourg 13 - 1913 Saillon
www.saillon.ch

EXPOSITION

Le musée présente des souvenirs de Farinet, l'intrépide faussaire local, ainsi que les œuvres de faussaires moins connus. Afin de comprendre les difficultés qui entourent la production de fausse monnaie, des documents révèlent les systèmes de sécurité inclus dans la vraie monnaie suisse et européenne.

PROGRAMME

17.00 – 22.00

18.00 « Animations famille »
Visite guidée pour adultes et enfants dès 12 ans

Atelier pour enfants. Fabrication de badges
avec Stéphanie Roduit
(sur inscription jusqu'au 04.11 au +41 77 410 89 13)

20.00 Visite guidée pour adulte et enfants dès 12 ans

Vin chaud et gâteaux

n°311, arrêt « Saillon, Collombeyres »

SWISS DOJO

11

Chemin de l'Ecluse 10, CP 52 - 1913 Saillon
www.swissdojo.ch

EXPOSITION

Exposition du photographe Nicolas Sedlatchek

Nicolas Sedlatchek est un photographe autodidacte et architecte de formation. A travers ses images, il pose un regard particulier sur le paysage alpin, loin de tout romantisme, et met en lumière certains éléments qui le composent.

PROGRAMME

17.00 – 22.00

18.00 Vernissage de l'exposition temporaire et apéritif

19.00 Concert de Simeon (Sébastien Ebener)
Ce musicien a arpenté les routes en récoltant les chants traditionnels et spirituels de différentes cultures. Sa musique plonge dans la méditation, fait danser et amène jusqu'à la transe.

En continu Visite libre du Dojo (Maison de l'Eveil) et de l'exposition

n°311, arrêt « Saillon, les Bains »

Musée de Saxon © Yves Bochatay

MUSEE DE SAXON

12

Route du Village 42 - 1907 Saxon
www.museedesaxon.ch

EXPOSITION

Rétrospective : 10 ans d'expositions artistiques et thématiques

En 1997, après trente ans de succès, le « Vieux Saxon », premier musée, a fermé ses portes. En 2009, une nouvelle équipe a fait renaître le musée et en a réactualisé sa présentation. En 2019, le Musée de Saxon fête les 10 ans de sa réouverture !

PROGRAMME

18.00 – 22.00

En continu	Visite libre ou guidée de l'exposition temporaire et du musée
19.00	Diaporama commenté illustrant les évènements représentatifs de 10 ans d'activités
	Apéritif

Gare de Saxon

MUSEE D'ISERABLES

13

Rue du Téléphérique 3 - 1914 Isérables
www.iserables.org

EXPOSITION

Vraies-fausses histoires

L'exposition temporaire est un projet artistique qui retrace les pérégrinations d'un inventeur-amateur à travers sa collection d'objets historiques, ethnologiques et artistiques.

PROGRAMME

18.00 – 22.00

18.00 – 19.30 Chants de la chorale « La Thérésia » devant l'église

19.30 – 20.30 « La culture helvétique des catastrophes »
Entretien du Prof. Peter Utz (UNIL – Faculté des Lettres)
avec Emmanuel Reynard (UNIL – CIRM)

20.30 – 21.00 Chants de la chorale « La Thérésia »
à la salle de gymnastique

21.00 Apéritif et soupe de saison

En continu Visite libre du musée

Gare de Riddes, puis téléphériques Riddes-Isérables
Dernière cabine de téléphérique à 20.10.
Course spéciale à 22.30.

LE NÎND'ART

14

Route de Nendaz 869 - 1997 Haute-Nendaz
www.nindart.ch

EXPOSITION

Sans temps

La fanfare « La Liberté de Salins » a sillonné le siècle dernier et fête ses « Sans Temps ». Entre portraits, histoires et instruments, les photographes Etienne Bornet et Nathalie Germanier-Carthoblaz mettent en lumière des moments de vie de la société. En couleur ou en noir et blanc, nous remontons le temps et partageons quelques instants ou des moments d'éternité de « La Liberté ».

PROGRAMME

18.00 – 22.00

18.00 Vernissage, discours et apéritif

19.00 & 20.00 Concert d'un versatile de la fanfare

En continu Visite libre de l'exposition

Projection d'un film sur l'histoire de la fanfare
à travers les témoignages de ses membres

n°362, arrêt « Haute-Nendaz, église »

COLLECTION COMMUNALE DES PEINTRES DE L'ECOLE DE SAVIESE

15

Municipalité de Savièse, Rue de St-Germain 50, 1965 Savièse
www.saviese.ch

EXPOSITION

La maison communale de Savièse abrite une exposition permanente dédiée aux peintres de l'Ecole de Savièse et à leurs héritiers artistiques. L'espace Focus est actuellement dédié à Henry van Muyden

PROGRAMME

14.00 - 22.00

En continu	Photomaton : Recréez un tableau d'Henry van Muyden « Le Ouaco » ou la ceinture traditionnelle du costume masculin, avec Alexandre Solliard « Chapeau de la Saviésanne » Présentation du matériel nécessaire à sa confection, avec la Fondation Bretz-Héritier et Claire-Isabelle Héritier
14.30, 17.00 & 19.00	Présentation de la technique de confection et de l'évolution du chapeau à travers les tableaux de l'Ecole de Savièse
15.00, 18.00 & 20.00	Démonstration de tissage aux doigts
16.15	Visite « coups de cœur »
21.00	Conférence « Au dos des toiles, des histoires se tissent » Découvrez ce qui se cache au dos des tableaux de la collection communale !

n°341/343, arrêt « Savièse, Saint-Germain »

MUSEE DES COSTUMES ET DU PATOIS

16

Zambotte - 1965 Savièse
+41 79 782 22 74 ou +41 79 307 88 40

EXPOSITION

Le musée présente diverses tenues vestimentaires dont une redingote de l'Ancien Régime utilisée comme modèle pour tailler l'habit des patoisants et les superbes costumes portés encore aujourd'hui lors de la Fête Dieu. On peut également y admirer des objets représentant la société agro-pastorale saviésanne, ainsi qu'un espace consacré à l'école d'antan. Chaque objet est complété par un descriptif français et patois.

PROGRAMME

17.00 – 22.00

En continu	Démonstration de fabrication artisanale de saucisses et dégustation
	Projection d'un film sur la boucherie d'antan
	Animations musicales
	Visite libre ou guidée du musée

n°341/343, arrêt « Savièse, Zambotte »

CENTRE CULTUREL ET ARTISTIQUE DE LA FERME-ASILE

17

Promenade des Pêcheurs 10 - 1950 Sion
www.ferme-asile.ch

EXPOSITION

We are small. Carnets d'artistes

La Ferme-Asile invite 37 artistes à réaliser un carnet. La singularité de chaque objet et leur multiplication permettent de présenter un éventail fort de l'intime propre au carnet.

New Heads, Angélique Dalla Torre

Angélique Dalla Torre présente un travail sur le désenchantement. Vidéos, photos et objets joueront une partition où la nostalgie de l'enfance, l'abandon des lieux aimés, la solitude de l'adolescence sont exprimés avec force dans une esthétique intrépide et colorée.

PROGRAMME

16.00 – 22.00

16.00 – 17.30	« A la page! » Réalise ton propre carnet d'artiste Atelier enfants de 7 à 12 ans, avec Laurence Piaget-Dubuis, artiste et médiatrice culturelle. Sur inscription (max. 20 personnes) : info@ferme-asile.ch ou +41 (0)27 203 21 11
18.00	Vernissage des expositions temporaires
Dès 19.00	Raclette et bar
20.30	Concert Marko brass band (fanfare balkanique)

Gare de Sion

Arrêt « Bietschhorn »

Ferme-Asile © Andréa Huber

FONDATION FELLINI POUR LE CINEMA 18

Maison du Diable, Rue des Creusets 31 - 1950 Sion
www.fondation-fellini.ch

EXPOSITION

On the road. 50 ans d'Easy Rider (1969 – 2019)

L'exposition est réalisée en hommage au film Easy Rider, qui révolutionna la pratique du cinéma aux Etats-Unis, ouvrant la période baptisée « Nouvel Hollywood » par les critiques. En partenariat avec l'Institut Dennis Hopper, Los Angeles et la Cinémathèque Suisse, Lausanne.

PROGRAMME

14.00 – 23.00

17.00	Visite commentée de l'exposition temporaire
18.00 – 18.30	Verrée et soupe offertes
19.00 – 21-00	Stand Raclette à l'extérieur (payant)
21.00 – 22.00	« Blind Test Cinéma » Concours en rapport avec l'exposition avec divers prix à la clé. Sur inscription : nicolas.rouiller@fondation-fellini.ch
En continu	Visite libre de l'exposition

Gare de Sion

Arrêt « Gare de Sion Nord »

GALERIE LA GRENETTE 19

Rue du Grand-Pont 24 (1er étage) - 1950 Sion
www.lagrenette-sion.ch

EXPOSITION

André Gigon – Simone de Quay

Exposition de deux artistes sédunois qui ont marqué de leur art la seconde moitié du 20e siècle : le sculpteur André Gigon et la peintre Simone de Quay, couple très actifs dans les milieux culturels lausannois et sédunois, ont élaboré, chacun de leur côté et très proches l'un de l'autre, une œuvre originale et forte. Souvent présentés à Sion séparément, ils sont exposés ensemble aujourd'hui. En parallèle, la galerie de la Treille abritera l'œuvre gravée du sculpteur.

PROGRAMME

18.00 – 22.30

18.00	Vernissage de l'exposition et apéritif à la Grenette
20.00	Concert : Les Pornographes chantent Brassens à la Grenette
Dès 21.00	Soupe aux légumes offerte à la Treille
21.30	Concert : Les Pornographes chantent Brassens à la Treille
18.00 – 22.30	Galerie de la Treille : visite libre de l'exposition

Gare de Sion

Arrêt « Cible »

© Musées cantonaux du Valais – Nicolas Faure

Les Musées cantonaux se la jouent SLOW !
Inspirés par la thématique SLOW du Salon suisse de la Biennale Arte Venezia 2019, proposée par le Musée d'art du Valais, les visites, ateliers et expériences de cette édition de la Nuit des musées, sensibilisent, sur des tempos variés, aux rythmes frénétiques de notre époque.

SLOW ist Trumpf!
(Kleine Anspielung auf den «Salon Suisse» der Biennale Arte Venezia 2019)
Ein kleines Weilchen oder eine ganze Epoche? Erleben sie den Rhythmus der Zeit in den Führungen und Ateliers der Kantonsmuseen und hinterfragen ihr eigenes Tempo.

Restauration chaude sur place / *Vor Ort: warme Speisen*
Musique en balade avec JohnTone Trio et Swing Maniak
Von Ort zu Ort: Musiker mobil, JohnTone Trio und Swing Maniak

Gare de Sion
Arrêt « Cible »

LE PENITENCIER

20

Rue des Châteaux 24 - 1950 Sion
www.musees-valais.ch

EXPOSITION / AUSSTELLUNG

Aux sources du Moyen Age. Des temps obscurs ?
Frühes Mittelalter. Dunkle Zeiten ?
L'exposition contredit les clichés habituels, qui assimilent le Haut Moyen Age à des temps obscurs et aux invasions barbares, et offre une nouvelle lecture de cette période.
Die Ausstellung bricht mit den üblichen Klischees, die das Frühmittelalter mit dunklen Zeiten und den Invasionen der Barbaren gleichsetzen und ermöglicht es, diese Zeitperiode aus einem neuen Blickwinkel zu betrachten.

PROGRAMME / PROGRAMM

15.00 - 23.00

15.00 – 17.00 Hâte-toi lentement. Atelier de lettrines
20.00 – 22.00 *Buchstabenliebe - Mit Musse Schrift gestalten. Atelier*
F/D
16.00, 17.00, 19.00 & 21.00 Escape Room
F/D

Merveille ! Un objet historique prend vie par les mots de l'historien Justin Favrod
Objekte unter der Lupe, Geschichten eines Historikers Justin Favrod

17.00	F	La crosse de Saint-Germain
18.00	F/D	*Deformierter Schädel* / Le crâne déformé de la Dame de Dully
19.00	F/D	*Kreuzanhänger* / La croix-talisman
20.00	F	Le reliquaire de Teudéric

MUSEE D'ART

21

Place de la Majorie - 1950 Sion
www.musees-valais.ch

PROGRAMME / *PROGRAMM*

14.00 – 23.00

14.00
F/D
Slow visite avec Eric Roulier, praticien de pleine conscience et Céline Eidenbenz, directrice du Musée d'art
Slow-Erfahrung mit Eric Roulier, Achtsamkeitsspezialist und Céline Eidenbenz, Direktorin des Kunstmuseums

15.00 – 23.00
F
Complices volants : en dialogue avec de jeunes artistes
Kunstkomplizen: mit jungen Künstlern kommunizieren

15.00 – 23.00
F
Relax sur le transat, avec la nouvelle vidéo de Vidya Gastaldon
Entspannen im Liegestuhl mit dem neuen Video von Vidya Gastaldon

15.00 – 22.00
F/D
Minute papillon ! Visite et atelier. Débute chaque heure
In aller Ruhe! Führung und Atelier. Beginn jede Stunde.

16.00 & 17.00
F
Yoga du Cachemire avec l'artiste Vidya Gastaldon
Yoga aus Kaschmir mit der Künstlerin Vidya Gastaldon

16.30 – 22.00
F/D
Toile d'araignée, fil d'artistes.
Création d'une œuvre collective
Spinnennetz, Künstlerfaden. Schaffung eines Gemeinschaftswerks

19.00 – 21.30
F/D
Coups de cœur des collaboratrices du Musée d'art.
Débute chaque heure.
Lieblingswerke der Mitarbeiterinnen des Museums.
Beginn jede Stunde.

MUSEE DE LA NATURE

22

Rue des Châteaux 12 - 1950 Sion
www.musees-valais.ch

PROGRAMME / *PROGRAMM*

15.00 – 23.00

15.00 – 18.30
F/D
Les lichens, des conquérants très s l o w. Atelier
Flechten erobern die Welt – sehr s l o w. Atelier

15.00
F/D
Marche de la Terre pour remonter l'échelle du temps
Laufen im Rhythmus der Erde, Etappe für Etappe

16.00 & 17.30
F
Voyage au cœur des constellations. Au Planétarium de Sion*
*Reise ins Herz der Sternbilder. Im Planetarium Sitten**

19.00 – 23.00
F/D
Cour du Musée : sur un transat, la tête dans les étoiles
Im Innenhof des Museums: Auf dem Liegestuhl, die Sterne vor Augen

19.15, 20.00, 20.45 & 21.30
« L'escargot dans la spirale du temps ». Un film de la « Salamandre »
« Die Schnecke in der Zeitspirale ». Ein Film von «Salamandre »

19.00 & 20.00
F
Le lichen, un modèle de coopération avec Philippe Clerc, lichénologue
Die Flechte als Modell für gute Zusammenarbeit mit Philippe Clerc, Flechtenspezialist

20.00 – 22.00
F
Observation du ciel depuis le Prélet de Valère avec les animateurs du Planétarium de Sion
Den Himmel beobachten von le Prélet de Valère mit den Vermittlern des Planetariums Sitten

* sur réservation à l'Office du Tourisme de Sion
nur auf Voranmeldung im Tourismbüro Sitten

MUSEE D'HISTOIRE

23

Château de Valère - 1950 Sion
www.musees-valais.ch

PROGRAMME / *PROGRAMM*

15.00 – 23.00

15.00 – 23.00 F/D — A la Basilique de Valère : Rythmer les heures. Litanie musicale inspirée du répertoire médiéval. Avec le soutien des Amis de Valère
Die Stunde schlägt in der Basilika von Valeria.
Ein mittelalterliches Repertoire lebt auf in musikalischer Litanei.
Fortlaufend. Mit der Unterstützung der Freunde von Valeria

15.00 – 23.00 F/D — Au Musée d'histoire : Les pulsations de l'histoire
Installation sonore immersive
Une création originale de Beat Jaggy
Geschichtsmuseum : So schlägt der Puls der Geschichte!
Eine überflutende Klanginstallation.
Ortsspezifisches Werk von Beat Jaggy

MUSEE VALAISAN DES BISSES

24

Maison-Peinte, Rue du Pissieu 1 - 1966 Botyre-Ayent
www.musee-des-bisses.ch

EXPOSITION

Le bisse d'Ayent sur le billet de 100 francs

Le nouveau billet de 100 francs est dédié à la tradition humanitaire helvétique et au thème de l'eau. La gestion de l'accès à l'eau et de sa distribution est une question cruciale pour une société empreinte d'humanité. L'exposition vous invite à découvrir le processus de création qui a mené du choix du bisse d'Ayent à la conception du billet.

PROGRAMME

19.00 – 23.00

19.15 – 20.00 « L'eau » — Performance de peinture aquarelle en direct sur le thème de la Chénegoude par Jod du collectif Ruletka

19.00, 20.00 & 21.30 « Le feu » — Spectacle de jeux de flammes et de voltige par les Flammes de Sedunes

20.30 – 21.30 « L'air » — Performance artistique par Mahadev Cometo & K-soul
Jeux de lumière, musique sitar et dialogue orbital entre les sonorités électro-transcendantes de Cometo et les peintures holocinétiques de K-soul

22.00 « Le feu » — Feu musical de Snake Doctor (folk & blue grass)

En continu « La terre » — Dégustation de polenta artisanale et de vin chaud

n°352/352, arrêt « Botyre »

MUSEE LE GRAND LENS

25 26

Rue Principale 9, 1978 Lens **www.les-amis-du-patrimoine-de-lens.ch**

FONDATION OPALE

Route de Crans 1, 1978 Lens **www.fondationopale.ch**

Parcours conté aux flambeaux
entre le peuple des montagnes et celui du bush

Redistribution des cartes : le Musée Le Grand Lens se met à l'heure aborigène et transmet, lors d'un parcours aux flambeaux, la flamme valaisanne à la Fondation Opale. Contes aborigènes et valaisans, accompagnés de musique et de danse, illuminent cette unique soirée de dialogues interculturels !

PROGRAMME

18.00 – 22.00

18.00 Rendez-vous au Musée Le Grand Lens pour un moment convivial avec didjeridoo, soupe et vin chaud

18.45 Premier conte au Musée Le Grand Lens, puis départ du parcours conté en deux étapes, direction la Fondation Opale

20.15 Arrivée à la Fondation Opale. Conte et danse au son de l'accordéon

Apéritif offert

n°353/428, arrêt « Lens, poste »

n°353/421, arrêt « Lens, centre d'art »

Exposition « Before Time Began » © Fondation Opale

FONDATION RILKE

27

Rue du Bourg 30 - 3960 Sierre
www.fondationrilke.ch

EXPOSITION

Toi, montagne originelle du plaisir / *Du Urgebirg der Lust*

La Fondation Rilke propose une lecture en français de poèmes érotiques autour des sept poèmes phalliques écrits par Rainer Maria Rilke en 1915. La lecture est précédée par une introduction sur l'importance du corps pour le poète, aussi dans le domaine de la création.

PROGRAMME

14.00 – 22.00

19.00 – 20.00 Introduction, par Brigitte Duvillard, conservatrice de la Fondation Rilke
Lecture par Guillaume Prin, comédien, des sept poèmes phalliques de Rainer Maria Rilke et d'autres poèmes érotiques

En continu Visite libre du musée

Gare de Sierre

MUSEE DU VIN

28

Rue Sainte Catherine 6 - 3960 Sierre / Museumplatz - 3970 Salgesch
www.museeduvin-valais.ch

EXPOSITION

Les 1001 vies du Docteur Wuilloud

Henry Wuilloud est une figure incontournable de la viticulture du 20e siècle en Valais. On lui doit notamment l'implantation de nombreux cépages. L'exposition sierroise dévoile un homme aux multiples facettes et au caractère bien trempé.

PROGRAMME

17.00 – 22.00

Sierre

17.30 & 20.00 Le Docteur Wuilloud conté par Aline Gardaz De Luca

18.00 « Anima Mundi. L'alchimiste au secret ». Intervention de Bettina Tschumi, historienne d'art, dans le cadre de l'exposition « Vraies-fausses histoires »

18.30 – 22.00 Dégustation de vins de cépages introduits en Valais par le Dr. Wuilloud et de quelques-unes de ses recettes préférées

Salgesch

19.00 F/D « Cépages rares, un patrimoine Suisse » Projection du film de Florian Burion en présence du réalisateur
« Seltene Rebsorten – ein Schweizer Kulturgut » Vorführung des Films von Florian Burion, in Anwesenheit des Filmemachers. Deutsch untertitelt

20.00 F/D Dégustation de vins issus de cépages rares du Valais
Degustation von Weinen aus seltenen Walliser Rebsorten

Gare de Sierre ou Salgesch Bahnhof

Arrêt « Sierre, Hôpital »

Exposition « Florilèges de l'intime » © Musée CC Olsommer

Exposition « Florilèges de l'intime » © Musée CC Olsommer

MUSEE CC OLSOMMER

29

Rue C. C. Olsommer - 3968 Veyras
www.musee-olsommer.ch

EXPOSITION

Florilèges de l'intime

Dans ses carnets intimes, Olsommer souligne sa vocation d'artiste alchimiste, apte à transformer la matière et à traduire la beauté de l'invisible dans ses œuvres. En phase avec son univers insolite, c'est à une exploration aux confins de l'indicible, du secret et des différents états de conscience que vous convie le Musée Olsommer pendant la Nuit des Musées.

PROGRAMME

16.30 – 22.00

16.30	Ouverture du jardin des mots d'Olsommer, mis en ombre et en lumière par les écoliers de Noble Contrée
16.30 – 18.30	« Un petit bout de soi » (2x 1h) Atelier animés par l'art-thérapeute Maribel Torrent. Pour enfants, puis pour adultes : cerveaux gauche et droit, cœur et corps sont mobilisés pour créer un journal artistique personnel*
18.30, 18.50 & 19.10	Confidences musicales autour d'une œuvre. Au son du violon, de la flûte traversière ou de la cornemuse, notes et mots dévoilent un aspect caché des tableaux
19h30	Vin chaud offert
20.15 – 21.15	Spectacle du mentaliste et magicien Christophe Ambre*

*Inscription : info@musee-olsommer.ch ou +41 78 820 62 56

n°422, arrêt « Veyras, Pontet »

LÖTSCHENTALER MUSEUM 30

Museumsweg 1 - 3917 Kippel
www.loetschentalermuseum.ch

AUSSTELLUNG

Vergessene Bilder – vergessene Masken

Die Nacht der Museen holt vergessene Sammlungsschätze ans Licht. In zwei kleinen Ausstellungen werden Bestände gezeigt, die bisher noch nie öffentlich zu sehen waren: Bilder von Kunstmaler Albert Nyfeler, die in der Sonderausstellung «Nyfelers Welt» keinen Platz mehr fanden. Und Holzmasken aus der Pionierzeit der Souvenirmaske, die in jüngster Zeit in die Sammlung eingegangen sind. Kommentiert werden die zwei ad hoc Schauen von Museumsgästen. Deren Blick ermöglicht neue Sichtweisen auf neue Exponate.

PROGRAMM

18.00 – 22.00

18.00	Türöffnung
18.30	Beginn Programm:
	Vernissage der Ausstellung «Nyfeler total» Gäste kommentieren ihre Bilderwahl
	Vernissage der Ausstellung «Pioniere der Souvenirmaske» Ein heutiger Maskenschnitzer kommentiert
	Warmer Wein mit Stäkklini

n°591, Haltestelle « Kippel, Altersheim »

MUSEUM PFRÜEMDSCHIIR - BIELHÜS 31

Trogdorf - 3938 Ausserberg
www.ausserberg.ch

In der Atmosphäre des Bielhüs' mit den Kleinmuseen «Pfrüemdschiir und Stall zur Landwirtschaft im Bergdorf» findet in Ausserberg die diesjährige Teilnahme an der Walliser Museumsnacht statt.

PROGRAMM

20.00 – 00.00

20.00	Begrüßungs-Aperitif
20.45 – 22.00	Lesung des Schriftstellers Pierre Farine mit musikalischen Darbietungen
00.00	Schauerliche «Bozugschichte» erzählt von Markus Pfaffen
Durchgehend	Auf Wunsch kurze Führungen
Inbetriebnahme und Besichtigung der Dorfmühle mit Müller Edgar Heynen	
Anschließend	Wärmende Fleischsuppe

n°522, Haltestelle « Ausserberg, Dorf »

WORLD NATURE FORUM

32

Bahnhofstrasse 9a - 3904 Naters
www.jungfraualetsch.ch

TRIFT: Lieder, Musik und Geschichten aus dem Haslital
Der Haslitaler Roland Schwab trifft sich mit einer Akkordeonistin (Susanna Dill) und einem Gitarristen (Claude Bowald), um alte Lieder und Melodien, welche im Haslital gesungen und gespielt wurden, gemeinsam einem Publikum zu präsentieren. Poetisch, witzig, lüpfig, urchig, fremdfötzlig, archaisch, rhythmisch, lautmalerisch, authentisch, lassen Sie sich überraschen!

PROGRAMM

18.00 – 22.00

20.00	Begrüssung mit Natischer Manäschtruchoch
20.15 – 21.00	TRIFT – Teil 1
21.00	PAUSE mit Barbetrieb des Restaurant Jungfrau-Aletsch
21.15 – 22.00	TRIFT – Teil 2
Durchgehend	Freier Besuch des Museums

Brig Hauptbahnhof

LA CAVERNA – FESTUNG NATERS

33

La Caverna, Felsenweg 100, Postfach 202 - 3904 Naters
www.caverna-naters.ch

Das Einmalige
In der ehemaligen, streng geheimen Artilleriefestung aus dem Zweiten Weltkrieg sind nach der Aufhebung der Gemeinhaltung und dem Verkauf an die Gemeinde Naters verschiedene Museen zu besichtigen: das Museum der Päpstlichen Schweizergarde von Rom, das Museum der Simplonfestung mit dem militärischen Teil zur Landesverteidigung und das Schweizer Strahlermuseum. Im grossen Saal, dem Kulturfels, werden verschiedene Ausstellungen und Kulturanlässe präsentiert. Erleben Sie ein einmaliges Ambiente: Geschichte und Aufklärung pur in den kilometerlangen Stollen und Kavernen.

PROGRAMM

18.00 – 22.00

18.00	Türöffnung
19.00	Sala Guardia: Die Schweizergarde stellt sich vor
20.00	Kinosaal: Die Simplonfestung stellt sich vor
21.00	Strahler: Das Strahlermuseum stellt sich vor
Durchgehend	Freie Besichtigung der drei Museen
	Verpflegung und Weinbar im Kulturfels

Brig Hauptbahnhof

ECOMUSEUM SIMPLON

34

Alter Gasthof - 3907 Simplon-Dorf
www.ecomuseum.ch

Simplon Adler

Das Ecomuseum Simplon widmet die diesjährige Nacht der Museen dem 75 Jahre Jubiläum des «Simplon Adlers». Am 10. September 1944 wurde der aus Granit errichtete Steinadler auf dem Simplonpass feierlich eingeweiht. Erbaut durch die Grenzbrigade 11 während der Grenzbesetzung im 2. Weltkrieg wandelte sich das Soldatendenkmal zum Wahrzeichen des Simplons. Das Denkmal ist 9 Meter hoch und wacht am Grenzübergang mit Blick Richtung Süden.

PROGRAMM

17.00 – 22.00

17.00 Lesung von Georges Tscherrig - 75 Jahre Simplon Adler mit Bild-, Ton- und Textbeiträgen

Anschliessend Aperitif

Freier Besuch des Museums

n°631, Haltestelle «Simplon Dorf, Post»

Simplon Adler © Ecomuseum Simplon

GENOSSENSCHAFT ALT-RECKINGEN 35

Furkastrasse 18 - 3998 Reckingen
+41 79 838 16 89

Die Genossenschaft Alt-Reckingen-Gluringen wurde im Jahr 1987 gegründet, mit dem Ziel dem «Alten» auch eine Stimme zu geben. Ihre Aufgabe sieht sie darin, Teile des reichen Reckinger-Gluringer Kulturlebens zu bewahren, es den Leuten zugänglich zu machen und in ihnen das Bewusstsein dafür zu wecken

PROGRAMM

18.00 – 22.00

18.00	Beginn Guss einer Glocke in der Glockengiesserei
20.00	Besichtigung fertig gegossene Glocke
Durchgehend	Geführte Besichtigung von Sage, Backhaus, Mühle und Waschhaus
	Im Cinema Sibir alte Filme und Aufnahmen zu Tätigkeiten in diesen Gebäuden sowie in der Glockengiesserei
	Verpflegung und Getränke vor Ort

MATTERHORN MUSEUM 36

Kirchplatz 11 - 3920 Zermatt
www.zermatt.ch/museum

AUSSTELLUNG

Die beiden grossen A. und A.

Besichtigung Sonderausstellung «Die beiden grossen A. und A.». Mit den beiden grosse A sind die beiden grossen Bergführer Alexander Graven (1898 – 1977) und Alexander Taugwalder (1897 – 1952) gemeint, beides grosse Bergführer aus Zermatt. Im Rahmen der Nacht der Museen sollen ihre Leistungen in Erinnerung gerufen und gewürdigt werden. Dies geschieht mit einer Präsentation und der Eröffnung einer Sonderausstellung.

PROGRAMM

18.00 – 22.30

18.00	Offizielle Eröffnung der Sonderausstellung und Apero
Ab 20.00	Musikalischer Rahmen mit Konzert Bergführermusik Zermatt
Durchgehend	Freier Besuch des Museums

INFORMATIONS PRATIQUES

Transports publics inclus !
Samedi 9 novembre dès midi, les trains RegionAlps ainsi que les bus CarPostal, SMC et TPC sont offerts pour les visiteurs munis d'un bracelet « Nuit des Musées ». Les bracelets sont disponibles à l'accueil de tous les musées participants deux semaines avant la manifestation et le soir de la Nuit des Musées.

Visitez les musées à vélo ! Grâce au code promo « ndmsion » les vélos électriques « Publibike » de Sion et Sierre vous sont gracieusement mis à disposition pendant la Nuit des Musées.

Plus d'informations sur www.ndmvs.ch
Des questions ? Contactez-nous à sc-acm@admin.vs.ch

PRAKTISCHE INFOS

ÖV inklusive!
Am 9. November sind ab 12 Uhr alle RegionAlps-Züge und PostAuto-, SMC-, und TPC- Busse für die Besucher gratis, die ein Nacht der Museen-Armband tragen. Die Armbänder sind beim Empfang der teilnehmenden Museen erhältlich (ab Ende Oktober).

Besuchen Sie die Museen mit dem Fahrrad ! Mit dem Promo-Code «ndmsion» können Besucher in Sitten und Siders während der Nacht der Museen gratis die Elektro-Fahrräder «Publibike» nutzen.

Mehr Infos unter www.ndmvs.ch
Fragen? Schreiben Sie uns unter sc-acm@admin.vs.ch

IMPRESSUM

Graphisme / Gestaltung
Chab Lathion

Coordination / Koordinierung
Association valaisanne des Musées
Vereinigung der Walliser Museen
Rue des Châteaux 14 – 1950 Sion
sc-avm@admin.vs.ch

www.ndmvs.ch
www.facebook.com/ndmvs

LOTERIE ROMANDE
www.entraide.ch
Le Canton du Valais encourage la culture
Der Kanton Wallis fördert Kultur
Musées cantonaux du Valais
RÉSEAU MUSÉES VALAIS
MUSEUMSNETZ WALLIS
RegionAlps
PAYOT LIBRAIRE
CarPostal
La classe jaune.
PubliBike
Rhône FM
BOURGEOISIE DE SION
AVEC LE SOUTIEN DE LA VILLE DE MARTIGNY
VILLE DE SIERRE
SCHWEIZER MUSEUMSPASS
PASSEPORT MUSÉES SUISSES
PASSAPORTO MUSEI SVIZZERI
SWISS MUSEUM PASS
rro.)))
radio rottu oberwallis